

APPLICAZIONE / APPLICATION / APPLICATION / APLICACIÓN / ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ HITACHI 911/912	
TEST:	GOT
APP. CODE:	327
WAVELENGTH (Sec/Pri):	700 - 340
ASSAY:	RATE-A <i>TIME: 10</i> <i>POINT: 20-30</i> <i>DILUENT: water</i>
SAMPLE VOL:	NORMAL: 25 DECREASE: 20 INCREASE: 30
	R1 VOLUME: 200 <i>DILUENT: 5</i> R2 VOLUME: 0 R3 VOLUME: 50 <i>DILUENT: 5</i> R4 VOLUME: 0
ABS LIMIT:	6500 - DEC
PROZONE LIMIT:	0 - UPPER
CALIB METHOD:	LINEAR (POINT: 2 - SPAN: 2 - WEIGHT: 0)
SD LIMIT:	0.250
DUPLICATE LIMIT:	3%
ST. 1 CONC:	0.0
EXPECTED VALUE:	0.0 - 35.0
UNIT:	U/l
INSTR. FACTOR (y=ax+b):	a=1 b=0

APPLICAZIONE / APPLICATION / APPLICATION / APLICACIÓN / ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ OLYMPUS AU 400/480/600/640/680/2700 (Test code 853)	
TEST NAME:	GOT
SAMPLE:	Volume 25 µl Dilution 0 µl
REAGENTS:	R1 Volume 200 µl Dilution 0 µl R2 Volume 50 µl Dilution 0 µl
WAVELENGTH:	Pri. 340 Sec. 700
METHOD:	RATE
REACTION SLOPE:	-
MEASURING POINT 1:	First 14 Last 23
MEASURING POINT 2:	First Last
REAGENT OD LIMIT:	First L 0.8 First H 2.0 Last L 0.8 Last H 2.0
DYNAMIC RANGE:	L 0.5 H 440
CORRELATION FACTOR:	A 1 B 0
UNIT:	U/l
CALIBRATION TYPE:	AB
FORMULA:	Y = AX + B

 Chema Diagnostica
Via Campania 2/4
60030 Monsano (AN) - ITALY - EU
phone +39 0731 605064
fax +39 0731 605672
e-mail: mail@chema.com
website: http://www.chema.com

ITALIANO rev. 26/09/2016

GOT/AST FL IFCC	
GO 2H400	8 x 40 + 4 x 20 ml
GO 6U420	6 x 56 + 6 x 14 ml

USO
Reagente per la determinazione quantitativa in vitro della GOT nei fluidi biologici.

PRINCIPIO
L'enzima aspartato aminotransferasi (EC 2.6.1.1; L-Aspartato: Alfachetoglutarato Aminotransferasi, AST o AspAT; Glutammato Ossalacetato Transaminasi, GOT) catalizza la transaminazione tra L-Aspartato ed alfachetoglutarato. Il 2-Ossalacetato formatosi è ridotto a malato in presenza di MDH. Al procedere della reazione il NADH è ossidato a NAD. Il consumo di NADH nell'unità di tempo è monitorato misurando la diminuzione di assorbanza a 340 nm. Il presente metodo è formulato secondo le raccomandazioni della IFCC (2002).

COMPONENTI FORNITI
Solo per uso diagnostico in vitro.
I componenti del kit sono stabili fino alla data di scadenza indicata sulla confezione.
Conservare al riparo da luce diretta.

GOT R1 **2H400: 8 x 40 ml (liquido) capsula bianca**
6U420: 6 x 56 ml (liquido) capsula bianca

GOT R2 **2H400: 4 x 20 ml (liquido) capsula rossa**
6U420: 6 x 14 ml (liquido) capsula rossa

Composizione nel reattivo finale: tampone Tris 80 mM pH 7.65, L-aspartato 240 mM, alfachetoglutarato 12 mM, NADH 0.18 mM, MDH ≥ 600 U/l, LDH ≥ 900 U/l.

Conservare i componenti del kit a 2-8°C.

PREPARAZIONE DEL REATTIVO
Utilizzare i reagenti separati.
Stabilità: fino a scadenza in etichetta a 2-8°C.
Stabilità dopo prima apertura: preferibilmente entro 60 gg. a 2-8°C al riparo dalla luce.

PRECAUZIONI
GOT R1: Attenzione. Provoca grave irritazione oculare (H319). Provoca irritazione cutanea (H315). Indossare guanti protettivi. Proteggere gli occhi (P280). IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua (P302+P352). IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare (P305+P351+P338). Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico (P337+P313).

GOT R2: Non è classificato come pericoloso.

CAMPIONE
Siero, plasma.
I campioni devono essere protetti dalla luce diretta.
I campioni sono stabili 3 giorni a 2-8°C conservati al buio ed 1 mese a -20°C.

INTERVALLI DI RIFERIMENTO
Uomini: < 35 U/l (< 0.58 µkat/l)
Donne: < 31 U/l (< 0.52 µkat/l)

Ogni laboratorio dovrebbe stabilire dei propri intervalli di riferimento in relazione alla propria popolazione.

CONTROLLO DI QUALITÀ - CALIBRAZIONE
E' consigliabile l'esecuzione di un controllo di qualità interno. Allo scopo sono disponibili a richiesta i seguenti sieri di controllo a base umana:
QUANTINORM CHEMA con valori possibilmente negli intervalli di normalità,
QUANTIPATH CHEMA con valori patologici.
Qualora il sistema analitico lo richiedesse, è disponibile un calibratore multiparametrico a base umana:
AUTOCAL H

Contattare il Servizio Clienti per ulteriori informazioni.
PRESTAZIONI DEL TEST
Linearità
Il metodo è lineare fino a 440 U/l.
Qualora il ΔA/min risultasse superiore a 0.200 si consiglia di diluire il campione 1+9 con soluzione fisiologica e ripetere il test, moltiplicando il risultato per 10.

Sensibilità/limite di rilevabilità
Il metodo è in grado di discriminare fino a 0.463 U/l.

Interferenze
non sono verificabili interferenze in presenza di:
emoglobina ≤ 250 mg/dl
bilirubina ≤ 45 mg/dl
lipidi ≤ 500 mg/dl

Precisione
nella serie (n=10) media (U/l) SD (U/l) CV%
campione 1 46.19 0.31 0.67
campione 2 137.25 0.92 0.67

tra le serie (n=20) media (U/l) SD (U/l) CV%
campione 1 46.18 2.04 4.41
campione 2 137.76 6.30 4.57

Confronto tra metodi
un confronto con un metodo commercialmente disponibile ha fornito i seguenti risultati:

GOT Chema = x
GOT concorrente = y
n = 83
y = 1.003x - 0.560 U/l r² = 0.990

CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO
Il prodotto è destinato all'utilizzo all'interno di laboratori di analisi professionali.
P501: Smaltire il prodotto in conformità alla regolamentazione nazionale/internazionale.

ENGLISH rev. 26/09/2016

GOT/AST FL IFCC	
GO 2H400	8 x 40 + 4 x 20 ml
GO 6U420	6 x 56 + 6 x 14 ml

INTENDED USE
Reagent for quantitative in vitro determination of GOT in biological fluids.

PRINCIPLE OF THE METHOD
The enzyme aspartate aminotransferase (EC 2.6.1.1; L-Aspartate:2-Oxoglutarate Aminotransferase, AST or AspAT; Glutamate Oxaloacetate Transaminase, GOT) catalyzes the transaminase reaction between L-Aspartate and 2-Oxoglutarate. The 2-Oxalacetate formed, is reduced to malate in the presence of MDH. As the reactions proceed, NADH is oxidized to NAD. The disappearance of NADH per unit time is followed by measuring the decrease in absorbance at 340 nm. The present method has been made according to IFCC (2002).

KIT COMPONENTS
For in vitro diagnostic use only.
The components of the kit are stable until expiration date on the label.
Keep away from direct light sources.

GOT R1 **2H400: 8 x 40 ml (liquid) white cap**
6U420: 6 x 56 ml (liquid) white cap

GOT R2 **2H400: 4 x 20 ml (liquid) red cap**
6U420: 6 x 14 ml (liquid) red cap

Composition in the test: Tris buffer 80 mM pH 7.65, L-aspartate 240 mM, 2-Oxoglutarate 12 mM, NADH 0.18 mM, MDH ≥ 600 U/l, LDH ≥ 900U/l.

Store all components at 2-8°C.

REAGENT PREPARATION
Use separate reagent ready to use.
Stability: up to expiration date on labels at 2-8°C.
Stability since first opening of vials: preferably within 60 days at 2-8°C -away from light sources-.
Caution: keep well refrigerated.

PRECAUTIONS
GOT R1: Warning. Causes serious eye irritation (H319). Causes skin irritation (H315). Wear protective gloves. Eye protection (P280). IF ON SKIN: Wash with plenty of water (P302+P352). IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing (P305+P351+P338). If eye irritation persists: get medical advice (P337+P313).

GOT R2: It is not classified as hazardous.

SPECIMEN

Serum, plasma.
Specimens should be protected from direct exposure to light. Samples stored at 2-8°C in the dark are stable up to 3 days and 1 month at -20°C.

EXPECTED VALUES
Men: < 35 U/l (< 0.58 µkat/l)
Women: < 31 U/l (< 0.52 µkat/l)

Each laboratory should establish appropriate reference intervals related to its population.

QUALITY CONTROL AND CALIBRATION

It is suggested to perform an internal quality control. For this purpose the following human based control sera are available:

QUANTINORM CHEMA with normal or close to normal control values
QUANTIPATH CHEMA with pathological control values.
If required, a multiparametric, human based calibrator is available:
AUTOCAL H

Please contact Customer Care for further information.

TEST PERFORMANCE

Linearity
the method is linear up to 440 U/l.
If a ΔA/min of 0.200 is exceeded, it is suggested to dilute sample 1+9 with saline and to repeat the test, multiplying the result by 10.

Sensitivity/limit of detection (LOD)
the limit of detection is 0.463 U/l.

Interferences
no interference was observed by the presence of:
hemoglobin ≤ 250 mg/dl
bilirubin ≤ 45 mg/dl
lipids ≤ 500 mg/dl

Precision
intra-assay (n=10) mean (U/l) SD (U/l) CV%
sample 1 46.19 0.31 0.67
sample 2 137.25 0.92 0.67

inter-assay (n=20) mean (U/l) SD (U/l) CV%
sample 1 46.18 2.04 4.41
sample 2 137.76 6.30 4.57

Methods comparison
a comparison between Chema and a commercially available product gave the following results:

GOT Chema = x
GOT competitor = y
n = 83
y = 1.003x - 0.560 U/l r² = 0.990

WASTE DISPOSAL

This product is made to be used in professional laboratories.
P501: Dispose of contents according to national/international regulations.



GOT/AST FL IFCC	
GO 2H400	8 x 40 + 4 x 20 ml
GO 6U420	6 x 56 + 6 x 14 ml

UTILISATION
Réactif pour la détermination quantitative in vitro de la GOT dans les fluides biologiques.

PRINCIPE
L'enzyme aspartate aminotransférase (EC 2.6.1.1; L-Aspartate : Alpha-cétoglutarate Aminotransférase, AST ou AspAT; Glutamate Oxaloacétate Transaminase, GOT) catalyse la transamination entre L-Aspartate et alpha-cétoglutarate. Le 2-Oxa-loacétate qui se forme est réduit en malate en présence de MDH. A la survenue de la réaction, le NADH est oxydé en NAD. La consommation de NADH dans l'unité de temps est surveillée par la mesure de la réduction d'absorbance à 340 nm. Cette méthode est formulée selon les recommandations de la IFCC (2002).

COMPOSANTS FOURNIS
Uniquement à usage diagnostique in vitro. Les composants du kit sont stables jusqu'à la date de péremption indiquée sur l'emballage. Conserver à l'abri de la lumière directe.

GOT R1	2H400: 8 x 40 ml (liquide) capsule blanc	6U420: 6 x 56 ml (liquide) capsule blanc
GOT R2	2H400: 4 x 20 ml (liquide) capsule rouge	6U420: 6 x 14 ml (liquide) capsule rouge

Composition du réactif final: tampon Tris 80 mM pH 7.65, L-aspartate 240 mM, alpha-cétoglutarate 12 mM, NADH 0.18 mM, MDH ≥ 600 U/l, LDH ≥ 900 U/l.

Conserver tous les composants entre 2 et 8°C.

PRÉPARATION DU RÉACTIF
Utiliser les réactifs séparés. Stabilité: jusqu'à la date de péremption indiquée sur l'étiquette à 2-8°C. Stabilité du réactif après la première ouverture: de préférence dans les 60 jours à 2-8°C, à l'abri de la lumière.

PRÉCAUTIONS
GOT R1: Attention. Provoque une sévère irritation des yeux (H319). Provoque une irritation cutanée (H315). Porter des gants de protection /un équipement de protection des yeux (P280). EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: Laver abondamment à l'eau (P302+352). EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer (P305+P351+P338). Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin (P337+P313).
GOT R2: Le produit n'est pas classé comme dangereux.

ÉCHANTILLON
Sérum - plasma. Éviter l'hémostase pendant le prélèvement. La GOT est stable jusqu'à 4 jours à 2-8°C et 1 mois à -20°C.
INTERVALLES DE RÉFÉRENCE
Hommes: < 35 U/l (< 0.58 µkat/l) <p>Femmes: < 31 U/l (< 0.52 µkat/l)</p>

CONTRÔLE DE QUALITÉ - CALIBRATION
L'exécution d'un contrôle de qualité interne est recommandée. Dans ce but, les sérums humains de contrôle suivants sont disponiblessur demande : <p>QUANTINORM CHEMA avec si possible des valeurs normales, QUANTIPATH CHEMA avec des valeurs pathologiques. Si le système d'analyse l'exige, un calibreteur humain mul-ti-paramètres est disponible: AUTOCAL H</p>
Contacter le Service Clients pour plus d'informations.

PERFORMANCES DU TEST
Linéarité la méthode est linéaire jusqu'à 440 U/l. Si la valeur de ΔA/min est supérieure à 0.200, il est conseillé de diluer l'échantillon 1+9 avec de la solution physiologique et de répéter le test, en multipliant le résultat par 10.

Sensibilité/limite décelable La méthode est en mesure de déceler jusqu'à 0.463 U/l.
--

IUS-7.5 AUTO

INTERFÉRENCES
aucune interférence n'est décelable en présence de: <p>hémoglobine ≤ 250 mg/dl bilirubine ≤ 45 mg/dl lipides ≤ 500 mg/dl</p>

Précision				
dans la série (n=10)	moyenne (U/l)	SD (U/l)	CV%	
échantillon 1	46.19	0.31	0.67	
échantillon 2	137.25	0.92	0.67	

entre les séries (n=20)	moyenne (U/l)	SD (U/l)	CV%	
échantillon 1	46.18	2.04	4.41	
échantillon 2	137.76	6.30	4.57	

Comparaison entre les méthodes	
une comparaison avec une méthode disponible dans le commerce a donné les résultats suivants:	

GOT Chema = x	GOT concurrent = y	n = 83	r² = 0.990
y = 1.003x - 0.560 U/l			

REMARQUES RELATIVES A L'ÉLIMINATION
Ce produit est destiné à une utilisation au sein de laboratoires d'analyses professionnels. P501: Éliminer le contenu conformément à la réglementation nationale/internationale.

GOT/AST FL IFCC	
GO 2H400	8 x 40 + 4 x 20 ml
GO 6U420	6 x 56 + 6 x 14 ml

USO
Reactivo para la determinación cuantitativa in vitro de GOT en los fluidos biológicos.

PRINCIPIO
La enzima aspartato aminotransferasa (EC 2.6.1.1; L-aspartato: alfa-cetoglutarato aminotransferasa, AST o AspAT; glutamato oxalacetato transaminasa, GOT) cataliza la transaminación entre L-aspartato y alfa-cetoglutarato. El 2-oxalacetato que se forma se reduce a malato en presencia de MDH. Durante la reacción, NADH se oxida a NAD. El consumo de NADH por unidad de tiempo se controla midiendo la disminución de la absorbancia a 340 nm. Este método se ha formulado siguiendo las recomendaciones de IFCC (2002).

COMPONENTES SUMINISTRADOS
Solo para uso diagnóstico in vitro. Los componentes del kit se mantienen estables hasta la fecha de caducidad indicada en el envase. Conserver protegido de la luz directa.

GOT R1	2H400: 8 x 40 ml (liquido) cápsula blanca	6U420: 6 x 56 ml (liquido) cápsula blanca
GOT R2	2H400: 4 x 20 ml (liquido) cápsula roja	6U420: 6 x 14 ml (liquido) cápsula roja

Composición en el reactivo final: tampón Tris 80 mM pH 7.65, L-aspartato 240 mM, alfa-cetoglutarato 12 mM, NADH 0.18 mM, MDH ≥ 600 U/l, LDH ≥ 900 U/l.

Conserver todos los componentes a 2-8 °C.
PREPARACIÓN DEL REACTIVO
Utilizar los reactivos separados. Estabilidad: hasta la caducidad en la etiqueta a 2-8 °C. Estabilidad tras la primera apertura: preferiblemente antes de 60 días a 2-8 °C.

PRECAUCIONES
GOT R1: ¡Atención! Provoca irritación ocular grave (H319). Provoca irritación cutánea (H315). Llevar guantes de protección. Llevar gafas de protección (P280). EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua (P302+P352). EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado (P305+P351+P338). Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico (P337+P313).

GOT R2: No está clasificado como peligroso.

MUESTRA
Suero, plasma. Evitar la hemostasia durante la extracción. GOT se mantiene estable hasta 4 días a 2-8 °C o 1 mes a -20 °C.

INTERVALOS DE REFERENCIA				
Hombres: < 35 U/l (< 0.58 µkat/l)				
Mujeres: < 31 U/l (< 0.52 µkat/l)				

CONTROL DE CALIDAD - CALIBRACIÓN

Se recomienda la ejecución de un control de calidad interno. Para ello, están disponibles a petición los siguientes sueros de control de base humana:

QUANTINORM CHEMA	
con valores posiblemente en los intervalos de normalidad, QUANTIPATH CHEMA con valores patológicos. Si el sistema analítico lo requiere, está disponible un calibrador multiparamétrico con base humana: AUTOCAL H	

Contactar con el Servicio al cliente para más información.
PRESTACIONES DE LA PRUEBA

Linealidad
El método es lineal hasta 440 U/l.
Si el valor ΔA/min resultase superior a 0.200, se recomienda diluir la muestra 1+9 con solución fisiológica y repetir la prueba, multiplicando el resultado por 10.

Sensibilidad/limite de detectabilidad El método puede discriminar hasta 0.463 U/l.

Interferencias	
No se verifican interferencias en presencia de: <p>hemoglobina ≤ 250 mg/dl bilirrubina ≤ 45 mg/dl lípidos ≤ 500 mg/dl</p>	

Précision				
en la serie (n=10)	media (U/l)	SD (U/l)	CV%	
muestra 1	46.19	0.31	0.67	
muestra 2	137.25	0.92	0.67	

entre series (n=20)	media (U/l)	SD (U/l)	CV%	
muestra 1	46.18	2.04	4.41	
muestra 2	137.76	6.30	4.57	

Comparación entre métodos			
La comparación con un método disponible en el mercado ha dado los siguientes resultados:			
GOT Chema = x	GOT competencia = y	n = 83	r² = 0.990
y = 1.003x - 0.560 U/l			

INFORMACIÓN PARA LA ELIMINACIÓN
El producto está destinado al uso en laboratorios de análisis profesionales. P501: Eliminar el producto de conformidad con la reglamentación nacional/internacional.

AcAT FL IFCC	
GO 2H400	8 x 40 + 4 x 20 мл
GO 6U420	6 x 56 + 6 x 14 мл

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Реагент для количественного определения in vitro AcAT в биологических жидкостях.

ПРИНЦИП

Энзим аспартат-аминотрансфераза (EC 2.6.1.1; L-аспартат: альфакетоглотарат аминотрансфераза, AST или AspAT; глутамат оксалацетат трансминазы, GOT) ускоряет трансминацию между L-аспартатом и альфа-кетоглутаратом. Образующийся 2-оксалацетат расщепляется до малата в присутствии MDH. В ходе реакции NADH окисляется до NAD. Потребление NADH за единицу времени определяется с помощью измерения уменьшения абсорбции при 340 нм. Данный метод сформулирован в соответствии с рекомендациями IFCC (2002).

ПОСТАВЛЕННЫЕ КОМПОНЕНТЫ
Только для целей диагностики in vitro. Компоненты набора стабильны до сорока годности, указанного на упаковке. Хранить в месте, не подверженном прямым солнечным лучам.

GOT R1	2H400: 8 x 40 мл (жидкий) белый капсула	6U420: 6 x 56 мл (жидкий) белый капсула
GOT R2	2H400: 4 x 20 мл (жидкий) красная капсула	6U420: 6 x 14 мл (жидкий) красная капсула

Состав конечного реагента: буфер Tris 80 mM pH 7.65, L-аспартат 240 mM, альфакетоглутарат 12 mM, NADH 0.18 mM, MDH ≥ 600 Ед./л, LDH ≥ 900 Ед./л.

Хранить все компоненты при 2-8°C.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ РЕАГЕНТА
Использовать реагенты по отдельности. Стабильность: до даты на этикетке при 2-8°C. Стабильность после первого открытия: предпочтительно в течение 60 дней при 2-8°C в защищенном от света месте.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
GOT R1: Осторожно. Вызывает серьезное раздражение глаз (H319). Вызывает раздражение кожи (H315). Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица (P280). ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды (P302+P352). ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз (P305+P351+P338). Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу (P337+P313).

GOT R2: Не являться опасным.
ОБРАЗЕЦ
Сыворотка, плазма. Пробы должны быть защищены от прямых солнечных лучей. Пробы стабильны в течение 3 дней при 2-8°C при хранении в темном месте и в течение 1 месяца при -20°C.
ОРИЕНТИРОВОЧНЫЕ ПРЕДЕЛЫ
Мужчины: < 35 Ед./л (< 0.58 мккат/л) <p>Женщины: < 31 Ед./л (< 0.52 мккат/л)</p>

Каждая лаборатория должна установить ориентировочные интервалы в зависимость от собственного населения.
КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА - КАЛИБРОВКА
Рекомендуется проводить внутренний контроль качества. Для этой цели можно заказать следующие контрольные сыворотки человеческого происхождения: QUANTINORM CHEMA с показателями, по возможности, в пределах нормы, QUANTIPATH CHEMA с патологическими показателями.

Если этого требует аналитическая система, можно заказать мультипараметральный калибратор человеческого происхождения:
AUTOCAL H

За дальнейшей информацией обращаться в отдел обслуживания клиентов.

РЕЗУЛЬТАТИВНОСТЬ ТЕСТА

Линейность
метод является линейным до 440 Ед./л
Если ΔA/мин. превышает 0.200, рекомендуется разбавить образец 1+9 физиологическим раствором и повторить исследование, умножая результат на 10.

Чувствительность/предел обнаружения
С помощью данного метода можно выявить до 0.463 Ед./л.

Помехи	
не наблюдается помех в присутствии: <p>гемоглобина ≤ 250 мг/дл билирубина ≤ 45 мг/дл липидов ≤ 500 мг/дл</p>	

Точность				
в серии (n=10)	средняя (Ед./л)	SD (Ед./л)	CV%	
образец 1	46.19	0.31	0.67	
образец 2	137.25	0.92	0.67	

между сериями (n=20)	средняя (Ед./л)	SD (Ед./л)	CV%	
образец 1	46.18	2.04	4.41	
образец 2	137.76	6.30	4.57	

Сравнение методов
В сравнении с коммерчески доступным методом получены следующие результаты на 83 образцах:





AcAT Chema = x	AcAT конкурента = y	n = 83	r²=0.990
y = 1.003x + 0.560 Ед./л			

ПОЛОЖЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ
Продукт предназначен для использования в профессиональных аналитических лабораториях. Для правильной утилизации отходов руководствоваться действующими нормативами. P501: Удалить вещество/содержимое контейнера в соответствии с национальными/ международными правилами

BIBLIOGRAFIA / BIBLIOGRAPHY / BIBLIOGRAPHIE / BIBLIOGRAFÍA / БИБЛИОГРАФИЯ

J. Clin.Chem.Clin.Biochem 8 (1970) 658; 10 (1972) 182
Tietz Textbook of Clinical Chemistry, Second Edition, Bur-tis-Ashwood (1994).

HU Bergmeyer - Methods of enzymatic analysis, (1987).
CCLM 2002; 40(7):725-733, Schumann et al. - IFCC refe-rence procedure for aspartate aminotransferase.

IVD	dispositivo medico-diagnostico <i>in vitro</i> <i>in vitro</i> diagnostic medical device dispositif médical de diagnostic <i>in vitro</i> producto sanitario para diagnóstico <i>in vitro</i> <i>in vitro</i> диагностические медицинские устройства
LOT	numero di lotto batch code numéro de lot número de lote лот выпуска
REF	numero di catalogo catalogue number réfêrence catalogue número de catálogo номер по каталогу
	limite di temperatura temperature limit limite de température limite de temperatura диапазон температуры при хранении
	usare entro la data use-by date utiliser avant la date utilizar por fecha срок годности
	attenzione caution attention atención внимание
	consultare le istruzioni d'uso consult instructions for use consulter les instructions d'utilisation consultar las instrucciones de uso смотреть рабочие инструкции